

GARLYN

Тостер

TR-200



Наведите камеру
телефона на QR-код
и смотрите
видеоинструкцию



РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



GARLYN

Поздравляем с покупкой нового тостера GARLYN TR-200!

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки **GARLYN**. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

Перед установкой внимательно изучите данное руководство.

Производитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейшего использования. Правильная эксплуатация устройства значительно продлит срок его службы.

Узнать больше о компании **GARLYN** можно на сайте www.garlyn.ru. Здесь вы сможете заказать бытовую технику **GARLYN** и оригинальные аксессуары к ней, получить консультацию наших специалистов, а также найти адреса фирменных магазинов **GARLYN**.

Отдел заботы о клиентах GARLYN: 8 (800) 350-05-03 (доб. 2) (звонок по России бесплатный).

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	3	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	13
Устройство прибора	7	КОМПЛЕКТАЦИЯ	14
ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ	8	УТИЛИЗАЦИЯ	15
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	8		
Поджаривание замороженного хлеба	9		
Подогрев уже поджаренного хлеба	9		
УХОД И ОЧИСТКА	10		
Хранение и транспортировка	10		
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	11		
ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN	12		



Ваша безопасность очень важна для нас. Пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед началом использования прибора.

При работе с устройством будьте внимательны, осторожны и благоразумны. Описанные меры предосторожности и порядок действий не охватывают все возможные ситуации при его эксплуатации. Используйте прибор исключительно по прямому назначению. Любое действие, не соответствующее инструкциям, может привести к повреждению изделия или возникновению возможных травм или несчастных случаев.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Производитель не несет ответственности за повреждения/ущерб, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации прибора.

Прибор был разработан для бытового использования исключительно в домашних условиях, а также условиях, приближенных к домашним: помещения для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих местах; в гостиницах, отелях и др. Используйте его только по назначению. Любое нецелевое использование изделия станет нарушением условий надлежащей эксплуатации. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

Используйте прибор с осторожностью и предупреждайте других пользователей о потенциальной опасности.

В случае передачи устройства третьему лицу данное руководство также должно быть передано.

ОСТОРОЖНО

- ▲ Не ремонтируйте и не заменяйте никакие из частей устройства самостоятельно. Не эксплуатируйте прибор с поврежденным шнуром или вилкой, а также после сбоя в работе, падения или повреждения любым способом. Случайное повреждение прибора может привести к неисправностям, не соответствующим условиям гарантии, а также к поражению электротоком. Все процедуры, кроме рекомендованных в настоящем руководстве, должны выполняться исключительно квалифицированными специалистами авторизованного сервис-центра.
- ▲ Используйте только комплектные оригинальные аксессуары и материалы, рекомендованные производителем.
- ▲ Перед подключением устройства к электрической сети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора.
- ▲ По обязательному требованию защиты от поражения электрическим током подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземле-

ние. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.

- ▲ Данное устройство не предназначено для работы с использованием внешнего таймера или другого устройства, автоматически регулирующего включение/выключение устройства.
- ▲ Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – в противном случае возможно короткое замыкание или возгорание кабеля.
- ▲ Не протягивайте кабель электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы он не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми и/или горячими предметами, не ставьте на него тяжелые предметы. Износ кабеля может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.
- ▲ Устройство всегда должно находиться на ровной, чистой и сухой поверхности, вдали от источников тепла и влаги. Для снижения риска поражения электрическим током не допускайте попадания влаги в прибор или на вилку питания.

- ▲ Регулярно проверяйте устройство и провод питания на наличие повреждений. При условии наличия повреждений на проводе питания или приборе, а также, если возникла какая-либо неисправность после падения устройства или его повреждения каким-либо иным способом – не используйте прибор.

ВНИМАНИЕ

- ▲ Не оставляйте прибор без присмотра во время использования!
- ▲ Устройство предназначено только для поджаривания хлеба. Не разогревайте другие продукты с помощью данного устройства. Никогда не кладите хлеб с сыром или другие продукты в отсеки для загрузки хлеба.
- ▲ Внимание! Некоторые части устройства во время работы сильно нагреваются. Прикасаться только к ручкам или кнопкам прибора.
- ▲ Никогда не накрывайте прибор во время работы. Также не помещайте хлеб сверху на отсеках для загрузки.

- ▲ Не используйте прибор вблизи или под навесками либо другими легко воспламеняющимися предметами.
- ▲ Не помещайте в отсеки для загрузки негабаритные хлебобулочные изделия и хлеб, обернутый в алюминиевую или полимерную фольгу, из-за опасности ожога или поражения электрическим током.
- ▲ Не вынимайте хлеб из устройства во время его работы.
- ▲ Не допускайте попадания горючих материалов на устройство и не оставляйте его в местах хранения горючих материалов.
- ▲ Не используйте устройство рядом с водой или другими жидкостями. Не погружайте устройство и провод питания в воду – оно может быть повреждено в результате короткого замыкания. Пользуйтесь прибором исключительно сухими руками. В случае падения прибора в воду немедленно отключите подачу питания в электрическую розетку, затем выньте вилку провода питания при-

бора из розетки. Ни в коем случае не опускайте руки в воду – это может привести к поражению электрическим током.

- ▲ Не используйте прибор на открытом воздухе и в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванной комнате. Попадание влаги внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ▲ Во избежание перегрузки при работе данного устройства не рекомендуется использовать еще один прибор большой мощности, питающийся от той же электрической сети.
- ▲ Перед началом использования убедитесь, что устройство размещено на плоской устойчивой поверхности и исключен риск падения.
- ▲ Перед тем как вытаскивать вилку прибора из розетки, убедитесь, что рычаг находится в верхнем положении.
- ▲ Отключайте устройство от электросети всякий раз, когда Вы его не используете.

- ▲ Не вставайте и не садитесь на прибор, не устанавливайте на него посторонние предметы.

- ▲ Переносите прибор, удерживая его двумя руками за основание корпуса.

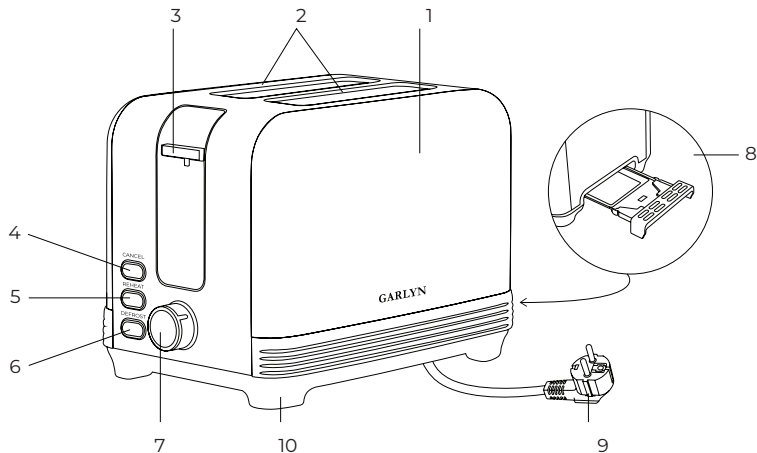
- ▲ Упаковочный материал (пенопласт, пленка и прочее) может быть опасен для детей. Утилизируйте его в соответствии с местными правилами или храните в недоступном для детей месте.

- ▲ Данный прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими и сенсорными способностями, а также с нарушениями душевного здоровья, или люди с недостатком опыта и знаний при условии, если они находятся под постоянным присмотром лица, ответственного за их жизнь, здоровье и благополучие, или если им провели полноценный инструктаж о безопасном использовании устройства с полным пониманием возможных опасностей.



В случае обнаружения каких-либо неполадок немедленно прекратите использование устройства.

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



1. Корпус прибора
2. Два отсека для загрузки тостов
3. Рычаг для загрузки тостов
4. Кнопка **CANCEL** – отмена выбранной функции
5. Кнопка **REHEAT** – функция подогрева

6. Кнопка **DEFROST** – функция разморозки
7. Регулятор степени обжарки
8. Выдвижной поддон для крошек
9. Шнур электропитания
10. Нескользящие ножки

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Достаньте прибор и комплектующие из упаковки. Удалите все транспортировочные материалы и наклейки.

 *Обязательно сохраните на корпусе все предупреждающие наклейки и этикетку с серийным номером изделия.*

Визуально убедитесь в отсутствии механических повреждений прибора.

 *Необходимо выдержать устройство 3 часа при комнатной температуре перед использованием, если оно подвергалось низким температурам при транспортировке.*

Нагрейте устройство один-два раза на самом высоком уровне без хлеба. Обеспечьте при этом надлежащую вентиляцию.

Во время первого включения наличие посторонних запахов, возникших во время работы прибора, является нормой.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

 **ЗАПРЕЩЕНО** накрывать прибор во время эксплуатации!

1. Положите ломтики хлеба в отсеки для загрузки тостов. Каждый отсек рассчитан максимум на один ломтик хлеба за одну обжарку.
2. Подключите прибор к электросети.
3. Выберите степень обжарки с помощью регулятора степени обжарки (1 – минимальный, 7 – максимальный уровень обжарки).

-  С помощью регулятора степень обжарки можно менять даже во время процесса поджаривания.
4. Полностью опустите рычаг, пока он автоматически не защелкнется. После этого начнется процесс обжарки.
-  **Внимание!** Некоторые части устройства во время работы сильно нагреваются. Прикасайтесь только к ручкам или кнопкам прибора.
5. При достижении установленного уровня обжарки устройство отключится. Рычаг вернется в начальное положение, ломтики хлеба будут полностью поджарены в соответствии с заданной степенью обжарки.
-  **Внимание!** Ломтики хлеба и части устройства очень горячие во время и сразу после процесса поджаривания.

Поджаривание замороженного хлеба

1. Положите ломтики замороженного хлеба в отсеки для загрузки.
2. Установите регулятор на нужный уровень обжарки.
3. Нажмите и опустите рычаг вниз.
4. Нажмите кнопку **DEFROST** для разморозки. Начнется процесс обжарки.

Подогрев уже поджаренного хлеба

1. Установите регулятор на нужный уровень обжарки.
2. Поместите ломтики поджаренного хлеба в отсеки для загрузки.
3. Нажмите и опустите рычаг вниз. Нажмите кнопку **REHEAT** для повторного подогрева. Начнется процесс обжарки.

-  Кнопка **CANCEL** отменяет выбранную функцию.

ЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой устройства отключите его от сети электропитания и дайте полностью остыть.



Не помещайте прибор под струю воды, не погружайте его в воду или иные жидкости!

Аккуратно очищайте корпус устройства и поддон для крошек мягкой влажной тканью. Для удаления обгоревших крошек используйте жесткую щетку. Тщательно просушите поддон перед его установкой в прибор.

Не используйте для очистки прибора острые предметы или абразивные вещества.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить корпус и полностью его просушить.
- Хранение допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Храните прибор в чистом и сухом состоянии, в недоступном для детей месте.
- Электрические устройства транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке

устройства используйте оригинальную заводскую упаковку.

- Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.
- Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено во избежание самопроизвольного перемещения в процессе транспортировки.
- Транспортировка устройства должна исключать возможность непосредственного воздействия на него атмосферных осадков и агрессивной внешней среды.
- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.
- При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку или внутрь упаковки.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБ РЕШЕНИЯ
Прибор не включается	Устройство не подсоединено к электросети либо источник подключения неисправен	Убедитесь, что Ваше устройство подключено к источнику питания
		Убедитесь, что источник питания исправен
		Подключите прибор к исправному источнику питания
Тосты недостаточно прожарены	Установлен минимальный уровень прожарки	Установите необходимый уровень прожарки с помощью регулятора на корпусе
Появился посторонний запах в процессе использования прибора	Запах исходит от защитного покрытия	После нескольких включений посторонний запах исчезнет

I Если неисправность не удалось устранить, обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами в сервисном центре.

ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN

КАК СВЯЗАТЬСЯ

Чтобы получить ответы на все интересующие Вас вопросы, обратитесь в наш отдел заботы о клиентах.

Наши специалисты с радостью помогут решить любые возникшие проблемы и ответят на самые неожиданные вопросы.

Мы также будем рады Вашим предложениям о том, как еще мы можем улучшить наши товары и сделать их максимально удобными и надежными.

С заботой о Вас!

Телефон: 8 (800) 350-05-03 (доб. 2)

Почта: info@garlyn.ru

График работы: ежедневно с 10 до 20.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип товара	тостер
Товарный знак	Garlyn
Модель	TR-200
Напряжение	220-240 В, 50 Гц
Мощность	930 Вт
Защита от поражения электротоком	класс I
Управление	электронно-механическое
Регулировка степени обжарки	7 уровней
Материал корпуса	пластик / нержавеющая сталь
Автоотключение	есть
Центрирование тостов	есть
Количество отсеков для загрузки	2
Поддон для крошек	есть
Функция подогрева	есть
Функция разморозки	есть
Длина электрошнура	0,7 м
Габаритные размеры	155 × 190 × 260 мм
Вес нетто	1,3 кг
Срок службы	3 года

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Тостер	1 шт.
Поддон для крошек	1 шт.
Руководство пользователя	1 шт.
Краткая инструкция пользователя	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.

I *Производитель, постоянно улучшая и совершенствуя свою продукцию, оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в спецификацию и дизайн товара, не ухудшающие его качество, без предварительного уведомления об этих изменениях.*

УТИЛИЗАЦИЯ



Внимание! После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Гарантийный срок: 12 месяцев с даты продажи изделия
Дату изготовления Вы можете найти на корпусе устройства
Спроектировано и разработано компанией Garlyn
Сделано в Китае

The background of the entire image is a repeating geometric pattern. It consists of a grid of triangles. In each horizontal row, the triangles alternate between pointing upwards and downwards. The colors of the triangles are orange and black, creating a high-contrast, tessellated effect.

www.garlyn.ru

TR-200-UM-04-STI